

Київський університет імені Бориса Грінченка  
Інститут мистецтв  
Кафедра музикознавства та музичної освіти

“ЗАТВЕРДЖУЮ”

Проректор з науково-методичної та  
навчальної роботи



Олексій ЖИЛЬЦОВ

2021 р.

**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**Іноземна мова: Італійська мова**  
для студентів 1 курсу

спеціальності	025 Музичне мистецтво
освітнього рівня	першого (бакалаврського)
освітньої програми	025.00.02 Сольний спів

Київ – 2021



**Розробник:**

Бацак К.Ю., кандидат історичних наук, доцент кафедри музикознавства та музичної освіти

**Викладач:**

Бацак К.Ю., кандидат історичних наук, доцент кафедри музикознавства та музичної освіти

Робочу програму розглянуто і затверджено на засіданні кафедри музикознавства та музичної освіти  
Протокол від "30" серпня 2021 р. № 12

Завідувач кафедри \_\_\_\_\_ Ольга ОЛЕКСІУК

Робочу програму погоджено з гарантом освітньої програми 025.00.02 Сольний спів

\_\_\_\_\_.2021 р.

Гарант освітньої програми \_\_\_\_\_ Яна КИРИЛЕНКО

Робочу програму перевірено  
\_\_\_\_\_. 2021 р.

Заступник директора Інституту мистецтв  
\_\_\_\_\_ Алла ТАРАННИК

Пролонговано:

на 20\_\_\_/20\_\_\_ н.р. \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_), «\_\_\_» 20\_\_\_ р.,  
протокол №\_\_\_

на 20\_\_\_/20\_\_\_ н.р. \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_), «\_\_\_» 20\_\_\_ р.,  
протокол №\_\_\_

на 20\_\_\_/20\_\_\_ н.р. \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_), «\_\_\_» 20\_\_\_ р.,  
протокол №\_\_\_

на 20\_\_\_/20\_\_\_ н.р. \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_), «\_\_\_» 20\_\_\_ р.,  
протокол №\_\_\_

**Київський університет імені Бориса Грінченка**  
**Інститут мистецтв**  
**Кафедра музикознавства та музичної освіти**

**“ЗАТВЕРДЖУЮ”**

Проректор з науково-методичної та  
навчальної роботи

\_\_\_\_\_ Олексій ЖИЛЬЦОВ  
\_\_\_\_\_ 2021 р.

**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**Іноземна мова: Італійська мова**  
для студентів 1 курсу

<b>спеціальності</b>	<b>025 Музичне мистецтво</b>
<b>освітнього рівня</b>	<b>першого (бакалаврського)</b>
<b>освітньої програми</b>	<b>025.00.02 Сольний спів</b>

Київ – 2021

**Розробник:**

Бацак К.Ю., кандидат історичних наук, доцент кафедри музикознавства та музичної освіти

**Викладач:**

Бацак К.Ю., кандидат історичних наук, доцент кафедри музикознавства та музичної освіти

Робочу програму розглянуто і затверджено на засіданні кафедри музикознавства та музичної освіти

Протокол від “30” серпня 2021 р. № 12

Завідувач кафедри \_\_\_\_\_ Ольга ОЛЕКСЮК

Робочу програму погоджено з гарантом освітньої програми 025.00.02 Сольний спів

\_\_\_\_\_.2021 р.

Гарант освітньої програми \_\_\_\_\_ Яна КИРИЛЕНКО

Робочу програму перевірено

\_\_\_\_\_. 2021 р.

Заступник директора Інституту мистецтв

\_\_\_\_\_ Алла ТАРАННИК

Пролонговано:

на 20\_\_/20\_\_ н.р. \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_), «\_\_» 20\_\_ р.,

протокол №\_\_

на 20\_\_/20\_\_ н.р. \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_), «\_\_» 20\_\_ р.,

протокол №\_\_

на 20\_\_/20\_\_ н.р. \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_), «\_\_» 20\_\_ р.,

протокол №\_\_

на 20\_\_/20\_\_ н.р. \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_), «\_\_» 20\_\_ р.,

протокол №\_\_

## ЗМІСТ

1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ .....	4
2. МЕТА ТА ЗАВДАННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ .....	4
3. РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ ЗА ДИСЦИПЛІНОЮ .....	5
4. СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ .....	6
5. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ .....	7
6. КОНТРОЛЬ НАВЧАЛЬНИХ ДОСЯГНЕНЬ.....	9
7. НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНА КАРТКА ДИСЦИПЛІНИ .....	11
8. РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА.....	12

## 1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Характеристика дисципліни за формами навчання	
	Денна	
Вид дисципліни	обов'язкова	
Мова викладання, навчання та оцінювання	італійська, українська	
Загальний обсяг кредитів / годин	4 / 120	
Курс	1	
Семестр	1	2
Кількість змістових модулів з розподілом:	4	
Обсяг кредитів	2	2
Обсяг годин, в тому числі:	60	60
аудиторні	36	36
Модульний контроль	4	4
Семестровий контроль	–	–
Самостійна робота	20	20
Форма семестрового контролю	–	залік

## 2. МЕТА ТА ЗАВДАННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

**Метою** вивчення дисципліни є формування у студентів базової комунікативної компетенції, яка забезпечить уміння ефективно використовувати італійську мову в професійній діяльності, різноманітних побутових та суспільно-політичних ситуаціях спілкування.

**Завданнями** навчальної дисципліни є досягнення студентом таких компетентностей:

### *Загальні:*

- знання та розуміння предметної області та розуміння професійної діяльності;
- здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу;
- вміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми;
- здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел;
- навички міжособистісної взаємодії;
- здатність бути критичним і самокритичним;
- здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях;
- здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями;
- здатність спілкуватися іноземною мовою;
- здатність оцінювати та забезпечувати якість виконуваних робіт;
- здатність працювати автономно;

- здатність виявляти ініціативу та підприємливість;
- навички використання інформаційних і комунікаційних технологій;
- здатність генерувати нові ідеї (креативність);
- здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні;
- здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.

***Спеціальні:***

- здатність володіти науково-аналітичним апаратом та використовувати професійні знання у практичній діяльності;
- здатність оперувати професійною термінологією;
- здатність збирати, аналізувати, синтезувати художню інформацію та застосовувати її в процесі практичної діяльності;
- здатність використовувати широкий спектр міждисциплінарних зв'язків;
- здатність демонструвати базові навички ділових комунікацій.

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен демонструвати такі програмні результати:

- аналізувати музичні твори з виокремленням їх належності до певної доби, стилю, жанру, особливостей драматургії, форми та художнього змісту;
- володіти термінологією музичного мистецтва, його понятійно-категоріальним апаратом.

### **3. РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ ЗА ДИСЦИПЛІНОЮ**

Студент повинен знати правила італійської фонетики, коректно використовувати базовий граматичний матеріал в усному та писемному мовленні, спілкуватися на запропоновану тему, використовуючи загальноповсякденну та професійну лексику, сприймати на слух та аналізувати інформацію італійською мовою, що відповідає вимогам до сертифікації іспиту Plida рівня A2.

## 4. СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Назви змістових модулів (тем)	Усього	Розподіл годин між видами робіт					Самостійна
		Аудиторна:					
		Лекції	Семінари	Практичні	Лабораторні	Індивідуальні	
<b>Змістовий модуль I.</b>							
Тема 1. In treno	9			6			3
Тема 2. In segreteria	9			6			3
Тема 3. Un incontro	10			6			4
Модульний контроль	2						
Разом	30			18			10
<b>Змістовий модуль II.</b>							
Festa di compleanno	9			6			3
Una gita	9			6			3
Due cartoline	10			6			4
Модульний контроль	2						
Разом	30			18			10
<b>Змістовий модуль III.</b>							
Una visita	9			6			3
Al bar	9			6			3
Un gallo in TV	10			6			4
Модульний контроль	2						
Разом	30			18			10
<b>Змістовий модуль IV.</b>							
A teatro	9			6			3
Un'intervista	9			6			3
Un favore	10			6			4
Модульний контроль	2						
Разом	30			18			10
<b>Усього</b>	<b>120</b>			<b>72</b>			<b>40</b>



**5. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**  
**«Іноземна мова: Італійська мова»**

Назва (тема) практичного заняття	№ практичного заняття	Зміст навчальної діяльності
<b>Модуль 1</b>		
In treno	<b>1</b>	Знайомство з текстом. Робота з ЛО прочитаного тексту. Вправи на відтворення, розвиток синонімічних й антонімічних рядів. Вправи на підстановку, деталізацію значень багатозначних слів, робота зі стійкими словосполученнями й фразеологізмами.
	<b>2</b>	Італійська абетка. Правила читання. Вправи на вживання дієслова <i>essere</i> в Indicativo presente. Артикль. Утворення числа іменників та прикметників чоловічого й жіночого роду.
	<b>3</b>	Вживання конструкцій <i>Chi è?/Chi sono?, Dove è?/Dove sono?</i> Комунікативні конструкції: <i>Interpellare. Identificare.</i> Елементи країнознавства: Географія Італії.
In segreteria	<b>4</b>	Робота з текстом. Робота із стійкими словосполученнями й фразеологізмами.
	<b>5</b>	Дієслово <i>avere</i> в Indicativo Presente. Вправи. Вживання конструкцій <i>Che cosa è?/Che cosa sono? C'è/Ci sono.</i> Комунікативні конструкції <i>Chiedere il permesso. Concedere il permesso. Ringraziare.</i>
	<b>6</b>	Елементи країнознавства: населення Італії.
Un incontro	<b>7</b>	Робота з текстом: граматичні, лексичні конструкції.
	<b>8</b>	Утворення дієвідмін в Indicativo presente. Артикльовані прийменники. Особові займенники третьої особи. Вправи. Комунікативні конструкції <i>Salutare e rispondere al saluto. Prendere commiato. Sospendere la comunicazione.</i> Вживання.
	<b>9</b>	Елементи країнознавства: Рим.
<b>Модуль 2</b>		
Festa di compleanno	<b>10</b>	Знайомство з текстом. Робота з ЛО прочитаного тексту. Вправи на відтворення, розвиток синонімічних рядів.

	<b>11</b>	Possessivi. I verbi modali in Presente Indicativo. Вживання дієслів <i>andare, venire</i> . Вживання прислівника місця <i>ci</i> . Арифметичні дії. <i>Che ora è?/Che ore sono?</i> Комуникативні конструкції <i>Interpellare per telefono. Rispondere per telefono. Accordo/Disaccordo</i> . Вправи для розвитку діалогічного мовлення.
	<b>12</b>	Елементи країнознавства: Ватикан. Республіка Сан-Маріно.
Una gita	<b>13</b>	Робота з текстом, обговорення. Вправи на відтворення, розвиток синонімічних рядів.
	<b>14</b>	Indicativo: <i>Passato Prossimo</i> . I verbi irregolari. Комуникативні конструкції. <i>Saluti, convenevoli. Ammirazione</i> . Розвиток діалогічного мовлення.
	<b>15</b>	Елементи країнознавства: Ассізі. Перуджа.
Due cartoline	<b>16</b>	Робота з текстом, обговорення. Вправи на розвиток діалогічного мовлення.
	<b>17</b>	Indicativo: <i>Futuro Semplice. Verbi irregolari. Futuro Anteriore. Plurali particolari</i> . Місяці і пори року.
	<b>18</b>	Комуникативні конструкції. <i>Interpellare per lettera. Prendere congedo per lettera. Trasmettere I saluti. Intenzione, voglia, decisione di fare Rinuncia</i> . Практикум. Елементи країнознавства: Італійська кухня.
<b>Модуль 3</b>		
Una visita	<b>19</b>	Робота з текстом, аналіз нової лексики, словосполучень, ідіом.
	<b>20</b>	Riflessivi e pronominali. Indicativo <i>Presente, Passato prossimo. Plurali particolari. Doppia negazione</i> . Комуникативні конструкції. <i>Ricordare. Dimenticare. Sorpresa</i> . Практикум.
	<b>21</b>	Елементи країнознавства: Індустрія Італії.
Al bar	<b>22</b>	Робота з текстом, відтворення. Закріплення ЛЮ.
	<b>23</b>	Pronomi diretti (deboli o atoni). Pronomi diretti (forti o tonici). Pronome partitivo <i>'ne'</i> Комуникативні конструкції. <i>Proporre di fare insieme. Scusarsi. Rispondere alle scuse. Porre un fatto come certo</i> . Діалогічний практикум.
	<b>24</b>	Елементи країнознавства. Спорт і вільний час.
Un gallo in TV	<b>25</b>	Робота з текстом, відтворення. Закріплення лексичного матеріалу.
	<b>26</b>	Indicativo: <i>Imperfetto. Indicativo: Trapassato Prossimo</i> . Комуникативні конструкції. <i>Paura. Incoraggiare</i> . Діалогічний практикум.
	<b>27</b>	Елементи країнознавства. Спорт і вільний час.
<b>Модуль 4</b>		
A teatro	<b>28</b>	Робота з текстом, ознайомлювальне читання. Вправи.
	<b>29</b>	Pronomi diretti con i tempi composti. Pronome

		partitivo 'ne' con verbi ad un tempo composto. Комунікативні конструкції. Antipatia. Simpatia. Pazienza, rassegnazione. Діалогічний практикум.
	<b>30</b>	Елементи країнознавства. Італійський театр ХХ ст.
Un'intervista	<b>31</b>	Ознайомлювальне читання, аналіз нової лексики. Вправи.
	<b>32</b>	Condizionale semplice. Condizionale composto. Комунікативні конструкції. Dare la parola. Precisare, spiegarsi. Desiderio. Діалогічний практикум.
	<b>33</b>	Елементи країнознавства. Школа в Італії.
Un favore	<b>34</b>	Робота з текстом, ознайомлювальне читання. Вправи.
	<b>35</b>	Pronomi indiretti dativi. Pronomi indiretti e diretti accoppiati. Комунікативні конструкції. Chiedere un piacere. Risposta alla richiesta. Possibilità. Tolleranza. Permesso. Діалогічний практикум.
	<b>36</b>	Елементи країнознавства. Політична система Італії.

## 6. КОНТРОЛЬ НАВЧАЛЬНИХ ДОСЯГНЕНЬ

### 6.1. Система оцінювання навчальних досягнень студентів I-II семестр

Вид діяльності студента	Максимальна кількість балів за одиницю	Модуль 1		Модуль 2		Модуль 3		Модуль 4	
		Кількість одиниць	Максимальна кількість балів	Кількість одиниць	Максимальна кількість балів	Кількість одиниць	Максимальна кількість балів	Кількість одиниць	Максимальна кількість балів
Відвідування практичних занять	1	9	9	9	9	9	9	9	9
Робота на практичних заняттях	10	5	50	5	50	5	50	5	50
Виконання завдань для самостійної роботи	5	3	15	3	15	3	15	3	15
Виконання модульної роботи	25	1	25	1	25	1	25	1	25
<b>Разом</b>		-	99	-	99	-	99	-	99
Максимальна кількість балів: 396									
Розрахунок коефіцієнта: 3,96									

## 6.2. Завдання для самостійної роботи та критерії її оцінювання

В якості завдання для самостійної роботи студента у всіх модулях виконується міні-твір у межах розмовної тематики відповідного модулю. Виконання такого завдання сприятиме формуванню практичних комунікативних умінь студента щодо володіння другою іноземною мовою.

Виконання завдання для самостійної роботи здійснюється студентом в індивідуальному порядку. Здійснене завдання представляється студентом та обговорюється на практичних заняттях.

### Карта самостійної роботи студента

Змістовий модуль	Академічний контроль	Бали
Змістовий модуль 1	Написання есе (три роботи відповідно до теми)	15
Змістовий модуль 2	Написання есе (три роботи відповідно до теми)	15
	<b>Разом за 1 семестр</b>	<b>30</b>
Змістовий модуль 3	Написання есе (три роботи відповідно до теми)	15
Змістовий модуль 4	Написання есе (три роботи відповідно до теми)	15
	<b>Разом за 2 семестр</b>	<b>30</b>

### Критерії оцінювання есе

№ п/п	Критерії оцінювання	Бали
1.	Змістовність, чіткість, мовна правильність оформлення та усного представлення.	2
2.	Відповідне використання граматичних структур та комунікативних кліше.	2
3.	Використання відповідної лексики при усному представленні роботи.	1

### 6.3. Форми проведення модульного контролю та критерії оцінювання

Модульний контроль проводиться:

- у формі тестових завдань закритого (множинного чи перехресного вибору), та відкритого типу. За кожен правильну відповідь нараховується відповідна кількість балів, зазначена в інструкції. За неправильні відповіді бали не нараховуються. Максимально можлива кількість балів – 25;

- у формі письмових завдань. Від максимально можливої кількості балів – 25 за кожен лексичну чи суттєву граматичну помилку знімається 1 бал, за стилістичну, незначну граматичну, орфографічну помилку знімається 0,5 бала, за кожен неправильну постановку наголосу – 0,25 бала, за невідповідність виконаного завдання темі знімається 1-5 балів залежно від ступеня змістових похибок.

### 6.4. Форми проведення семестрового контролю та критерії оцінювання.

Згідно з навчальною програмою семестровим контролем у 1 семестрі відсутній, у 2 семестрі – залік. Залік виставляється за результатами поточної успішності студентів (коефіцієнтована сума балів згідно з системою оцінювання навчальних досягнень студентів).

## 6.5. Шкала відповідності оцінок

Рейтингова оцінка	Оцінка за стобальною шкалою	Значення оцінки
<b>A</b>	<b>90 – 100</b> балів	<b>Відмінно</b> – відмінний рівень знань (умінь) в межах обов'язкового матеріалу з, можливими, незначними недоліками.
<b>B</b>	<b>82 – 89</b> балів	<b>Дуже добре</b> – достатньо високий рівень знань (умінь) в межах обов'язкового матеріалу без суттєвих (грубих) помилок
<b>C</b>	<b>75 – 81</b> балів	<b>Добре</b> – в цілому добрий рівень знань (умінь) з незначною кількістю помилок
<b>D</b>	<b>69 – 74</b> балів	<b>Задовільно</b> – посередній рівень знань (умінь) із значною кількістю недоліків, достатній для подальшого навчання або професійної діяльності
<b>E</b>	<b>60 – 68</b> балів	<b>Достатньо</b> – мінімальний можливий допустимий рівень знань (умінь)
<b>FX</b>	<b>35 – 59</b> балів	<b>Незадовільно з можливістю повторного складання</b> – незадовільний рівень знань, з можливістю повторного перескладання за умови належного самостійного доопрацювання
<b>F</b>	<b>1 – 34</b> балів	<b>Незадовільний з обов'язковим повторним вивченням курсу</b> – досить низький рівень знань (умінь), що вимагає повторного вивчення дисципліни

**7. НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНА КАРТА ДИСЦИПЛІНИ**  
**«Іноземна мова: Італійська мова»**

Разом за **I-II семестр**: 120 годин, практичні заняття – 72 годин, самостійна робота – 40 годин, ПМК – 8 год.

Змістові модулі	модуль I	модуль II	модуль III	модуль IV
Бали за присутність (37 балів)	1x9=9	1x9=9	1x9=9	1x9=9
Бали за роботу на практичних (210 балів)	10x5=50	10x5=50	10x5=50	10x5=50
Самостійна робота (60 балів)	15	15	15	15
Модул.контр. робота (100 балів)	25	25	25	25
Кількість балів за модуль	99	99	99	99
Разом за семестр	396			
Коефіцієнт	3,96			
Підсумковий контроль	залік			

## 8. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

### Основна література

1. Chiuchiù, A., Minciarelli, F., Silvestrini, M. In italiano. Perugia: Edizioni Guerra, 1990. 317 p.
2. T. Marin, S. Magnelli. Progetto italiano. Corso multimediale di lingua e civiltà italiana. Livello intermedio. Perugia: Edizioni Edilingua, 2009. 210 p.

### Додаткова література

3. Грейзбард Л.И. Основы итальянского языка. М.: Издательство «Филология», 1998. 352 с.
4. Добровольская Ю.А. Практический курс итальянского языка. М.: Цитадель, 2001. 496 с.
5. Карулин Ю.А., Черданцева Т.З. Основной курс итальянского языка: Учеб. – 3-е изд.: испр. и доп. М.: Высш. шк., ЧеРо, 1996. 352 с.
6. Sanepari Luciano. Manuale di pronuncia. Bologna: Zanichelli, 1992. 426 p.